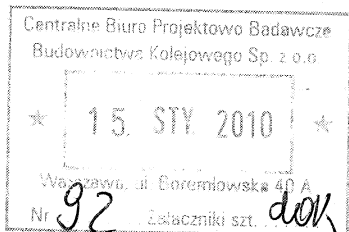


TE-63/10
18.01.10



PKP ENERGETYKA

Ława, 7 stycznia 2010
ERD11e-2203-3/10



Centralne Biuro Projektowo-Badawcze
Budownictwa Kolejowego
„KOLPROJEKT” Spółka z o.o.
ul. Boremlowska 40A
04-338 WARSZAWA

[Handwritten signatures and stamps, including 'IP' and 'IE' in a circle, and '2010-01-15']

W odpowiedzi na pismo TE-1314/09 dot. projektu modernizacji urządzeń elektrycznego ogrzewania rozjazdów oraz sterowania oświetleniem na stacji SKM Gdańsk Wrzeszcz i Gdańsk Główny Północny Rejon Dystrybucji informuje, że uzgadnia przedmiotowy projekt pod następującymi warunkami:

1. Linie energetyczne kablowe Północnego Rejonu Dystrybucji naniesiono kolorem czerwonym,
2. W miejscach gdzie usytuowane są ww. linie energetyczne wykopy pod kable zasilające EOR i sterowania oświetleniem wykonywać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności,
3. Skrzyżowania z liniami energetycznymi należy wykonać zgodnie z aktualnymi normami mającymi moc prawną i zgodnie z wymogami kolejowych PN EN 50122-1 i PN EN 50122 w zakresie środków bezpieczeństwa elektrycznego i uziemień,
4. Dokumentację powykonawczą modernizacji urządzeń elektrycznego ogrzewania rozjazdów oraz sterowania oświetleniem na stacji SKM Gdańsk Wrzeszcz i Gdańsk Główny należy dostarczyć do Północnego Rejonu Dystrybucji.

Za uzgodnienie obciążamy „KOLPROJEKT” Spółka z o.o. fakturą Pro Forma na kwotę 900,00 zł. netto płatne przelewem.

Uzgodniony ww. projekt i fakturę VAT prześlemy po opłaceniu należności.

Kierownik Rejonu

Ryszard Kwiatkowski

PKP ENERGETYKA S.A.
(dawniej „PKP Energetyka” Sp. z o.o.)
z siedzibą w Warszawie
ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa
Oddział w Warszawie –
Dystrybucja Energii Elektrycznej
ul. Ślawińska 7/9, 01-218 Warszawa

Północny Rejon Dystrybucji
ul. Dworcowa 5, 14-200 Ława
tel. (+48 89) 674 84 10 wew. 16
fax. (+48 89) 677 32 52
ed.rd11@pkpenergetyka.pl
www.pkpenergetyka.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego
numer KRS 0000322634

NIP: 526-25-42-704
REGON: 017301607-00232
Kapitał zakładowy:
649.809.300,00 zł
Kapitał w całości wpłacony

TE-76/10
21.01.10

TELEKOMUNIKACJA KOLEJOWA Spółka z o.o.

ZAKŁAD TELEKOMUNIKACJI W GDAŃSKU
Dział TechnikiLZTTb-50U-572/2009
Andrzej Łopatiuk
Tel. 958 721-54-28
E-mail: a.lopatriuk@tktelekom.pl

Gdańsk, dnia 21.01.2010

Centralne Biuro Projektowo-
Badawcze Budownictwa
Kolejowego
„KOLPROJEKT” Sp. z o.o.
Ul. Boremlowska 40A
04-338 Warszawa*Dotyczy: uzgodnienie projektu modernizacji urządzeń eor oraz sterowania oświetleniem na terenie stacji
SKM Gdańsk Wrzeszcz oraz Gdańsk Główny*

Telekomunikacja Kolejowa Zakład Telekomunikacji w Gdańsku uzgadnia przedstawiony projekt z uwagami:

1. Na przedstawionych mapach naniesiono orientacyjne trasy istniejącej sieci kablowej TKM, TKD i OTK Spółki TK Telekom w strefie planowanej budowy.
 2. Przed rozpoczęciem robót ziemnych należy metodą przekopów ręcznych dokonać dokładnej lokalizacji położenia uzbrojenia telekomunikacyjnego w gruncie.
 3. Wszelkie prace ziemne w promieniu poniżej 5 metrów od tras kabli należy wykonywać wyłącznie ręcznie, z zachowaniem maksymalnej ostrożności, pod nadzorem i ściśle według wskazówek pracowników Rejonu Telekomunikacji w Gdańsku tel. 058 7211399.
 4. Prace muszą być zaplanowane i zorganizowane w taki sposób, by zapewnić bezprzerwową pracę urządzeń telekomunikacyjnych w trakcie prowadzonych robót.
 5. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy z wyprzedzeniem 14 dni (termin dotyczy potwierdzonej daty wpływu!) wystąpić na piśmie do Zakładu Telekomunikacji Gdańsk (fax 058 7213560) w celu wyznaczenia odpłatnego nadzoru ze strony właściciela urządzeń telekomunikacyjnych.
 6. Odkryte podczas robót kable należy zabezpieczyć dwudzielnymi rurami ochronnymi typu AROT 110 PS przed uszkodzeniem oraz dostępem osób postronnych. W miejscach skrzyżowań nowobudowane kable należy posadzić poniżej istniejącego uzbrojenia.
 7. Za wszelkie ewentualne straty Spółki „Telekomunikacja Kolejowa” wynikłe ze spowodowania awarii linii telekomunikacyjnych podczas robót (zerwanie, uszkodzenie lub kradzież) obciążony finansowo będzie wykonawca robót; dotyczy to zarówno kosztów usunięcia awarii kabla, jak też i kosztów odszkodowań na rzecz klientów Spółki „Telekomunikacja Kolejowa” za przerwy w łączności i w świadczeniu innych usług telekomunikacyjnych.
 8. Wszelkie niezidentyfikowane kable odkryte podczas prac należy traktować jako czynne i zgłosić niezwłocznie do Rejonu Telekomunikacji w Gdańsku.
- Powyższe uzgodnienie dotyczy wyłączenie urządzeń branży telekomunikacji z grupy zakładów PKP S.A.
Ważność uzgodnienia wygasa z upływem dwóch lat od chwili jego wydania, jeśli w tym okresie nie zostanie rozpoczęta realizacja zadania.
Z tyt. wykonania uzgodnienia pobiera się opłatę na podstawie wystawionej faktury VAT.

Do wiadomości: LZR Gdańsk

DYREKTOR ZARZĄDZĄCY

Kazimierz Kaczmarek

3

Telekomunikacja Kolejowa oferuje usługi dotyczące projektowania i wykonawstwa wszelkich robót w zakresie telekomunikacyjnych
kablów międzianych i światłowodowych„Telekomunikacja Kolejowa” spółka z o.o.
03-743 Warszawa, ul. Kijowska 10/12,
Wysokość kapitału zakładowego 395 659 000,00 złotych,
Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawa w Warszawie,
XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,
Numer KRS: 0000024788,
NIP: 526-25-48-753Zakład Telekomunikacji w Gdańsku
80-852 Gdańsk, ul. Dyrekcyjna 2-4
Tel. + 48 058 721 35 50,
Fax: + 48 058 721 35 60,
www.tktelekom.pl,
e-mail: lgdansk@tktelekom.pl